

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA.  
 FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN  
 PHONE : +81 75 622 5090  
 +81 75 622 5098

B/L No **HOEGZ612SNTZ0006**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 08030**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**IMRAN ABDULLAH PATEL**  
 PLOT 397A, MAKENI ROAD, MAKENI,  
 LUSAKA,  
 ZAMBIA  
 +260 97 3176070

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)  
**SAME AS CONSIGNEE**

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>HÖEGH BRASILIA V/112</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>	
Port of discharge <b>Dar es Salaam</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2018 TOYOTA ALLION ENGINE NO:1NZ-8448166 HS CODE : 8703.22  NZT260-3202686</b>	<b>1 200 KGS</b>	<b>11.403 CBM</b>

**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**  
 East African Commercial & Shipping Co. Dsm Ltd ( As agent)  
 Kurasini Bandari Road  
 P.O.BOX 80202, Dar es salaam,Tanzania  
 Tel No:+(255) 222127170 | Fax No: +(255) 222127150  
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT DAR ES SALAAM, TANZANIA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION ZAMBIA AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**  
**TOTAL: 1,200 KGS / 11.403 CBM**  
**1 UNIT(S)**

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

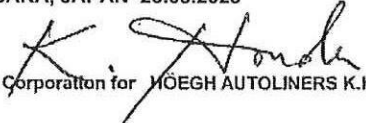
GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...<sup>3</sup>.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 23.08.2023**

Signed by   
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
**64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA.**  
**FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN**  
**PHONE : +81 75 622 5090**  
**+81 75 622 5098**

B/L No **HOEGZ612SNTZ0006**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 08030**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**IMRAN ABDULLAH PATEL**  
**PLOT 397A, MAKENI ROAD, MAKENI,**  
**LUSAKA,**  
**ZAMBIA**  
**+260 97 3176070**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)  
**SAME AS CONSIGNEE**

**THIRD ORIGINAL**

\*Local Vessel | \*From (local port of loading)

Ocean vessel | Port of loading  
**HÖEGH BRASILIA V/112** | **Sakaisenboku**

Port of discharge | \*Final destination (if on-carriage) | Freight payable at  
**Dar es Salaam** | | **OSAKA, JAPAN**

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2018 TOYOTA ALLION</b> <b>ENGINE NO:1NZ-8448166</b> <b>HS CODE : 8703.22</b>  <b>NZT260-3202686</b>	<b>1 200 KGS</b>	<b>11.403 CBM</b>

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

East African Commercial &amp; Shipping Co. Dsm Ltd ( As agent)

Kurasini Bandari Road

P.O.BOX 80202, Dar es salaam,Tanzania

Tel No:+(255) 222127170 | Fax No: +(255) 222127150

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). **CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT DAR ES SALAAM, TANZANIA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION ZAMBIA AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**  
**TOTAL: 1,200 KGS / 11.403 CBM**  
**1 UNIT(S)**

Page 1 of 1

On Board Date: **23.08.2023**

of which loaded:  
on deck:  
under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS****PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**

\*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....  
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,  
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 23.08.2023**Signed by  AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**

As agent for the carrier

**Höegh Autoliners AS**

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS IMRAN ABDULLAH PATEL  
PLOT 397A, MAKENI ROAD, MAKENI, LUSAKA,  
+260 97 3176070  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 8/23/2023  
INVOICE NO. 88644852114

SHIPPED PER: Hoegh Brasilia - SK  
FROM: Sakai TO: Dar Es Salaam, Tanzania SAILING ON OR ABOUT: 8/23/2023  
TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>				<u>AMOUNT</u>
				CIF Dar Es Salaam in USD
1	TOYOTA ALLION	2018	NZT260-3202686 1NZ-8448166	\$ 10,950
			ONE UNIT(S) TOTAL	TOTAL: \$ 10,950

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



Certificate Number: AJPWZMC23080003

Date of issue: 09 Aug 2023

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

### ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

#### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply:

Japan

Inspection Center:

Autoterminal Japan Ltd. Kobe

Inspection Date:

09 Aug 2023

#### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make:

TOYOTA

Model: DBA-NZT260

Chassis/VIN Number:

NZT260-3202686

Engine Number/Model:

8448166/1NZ

Engine capacity:

1490

CC

Year of Manufacture

2017

Year of First Registration:

Jan 2018

Inspected Mileage (Odometer reading):

40167

KM

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency (ZCSA), ZAMBIA and is valid until **07 Nov 2023**  
Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorized Signatory: \_\_\_\_\_

番号 00535  
整理番号 34110259C2318406

# 輸出予定届出証明書

## Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.

登録年月日 / Registration Date

初度登録年月 / First Reg. Date

車台番号 / Maker's serial number

品川 59C ね 1840 車名 / Trademark of the maker of the vehicle

令和 5 年 2 月 6 日  
平成 30 年 1 月 1 日  
N Z T 2 6 0 - 3 2 0 2 6 8 6

原動機の型式 / Engine Model

[194] DBA-NZT260

INZ

トヨタ  
所有者の氏名又は名称  
Name of Owner  
日本カーリユージョンス株式会社

所有者の住所  
Address of Owner  
東京都千代田区外神田4丁目14-1

使用者の氏名又は名称  
Name of User

使用者の住所  
Address of User

使用の本拠の位置  
Locality of principal abode of use

自動車の種別  
Classification of Vehicle

小型  
総排気量又は定格出力  
Engine Capacity

乗用  
燃料の種別  
Classification of Fuel

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)  
Export scheduled day

令和 6 年 2 月 1 日  
2024 Year 2 month 1 day

型式指定番号  
Specification No.

類別区分番号  
Classification No.

乗車定員  
Fixed Number

最大積載量  
Maxim. Carry

車両重量  
Weight

車両総重量  
G/Weight

長さ  
Length

幅  
Width

高さ  
Height

28,000km (令和3(2021)年1月15日)

以下余白

【京都】，輸出予定届出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に係る届出をしないこと、当該輸出品の出発日から15日以内の最寄りの支局等に当該輸出品の届出証明書を返納しなければならない。また、

\*一時抹消中所有者 / Late Owner  
IBC Japan 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和5(2023)年8月2日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 5 年 8 月 2 日  
2023 year 8 month 2 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

# COPY

No. 00535

## EXPORT CERTIFICATE

License number	SHINAGAWA 59C NE	Last reg. Date	1840	February, 6 , 2023	First reg. Month	January, 2018	N.Z.T260-3202686	Frame number	INZ
TOYOTA		Name		Model		DBA-NZT260			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA							
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64							
Last user's name		*****							
Above address		*****							
Above location		*****							
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight		
SMALL	Passenger		PRIVATE	5 people			1200 kg	1475 kg	
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.
1.49 L kw	PETROL	15710	0012	459 cm	169 cm	147 cm	740 kg	- kg	- kg
EXPIRY DATE	February, 1 , 2024								
REMARK:	[ KYOTO ]								

August, 2 , 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition